

科目名	総合フランス語
担当者	各担当教員

講義の目標

Approfondir la connaissance de la langue française aussi bien sur le plan grammatical que lexical.

講義概要

Ce cours est la suite des cours de Sogo des deux premières années mais il n'est assuré qu'une fois par semaine par un enseignant francophone. Les étudiants doivent donc travailler personnellement à la maison et préparer à l'avance. Les cassettes des leçons seront distribuées au début de l'année.

On insistera surtout sur la compréhension à l'écrit et à l'oral et sur l'expression écrite.

テキスト

Panorama 2 avec le *Cahier d'exercices*

参考文献

Un dictionnaire français. Par exemple, le *Micro-Robert*, le *Dictionnaire du français langue étrangère Niveau II* ou bien le *Dictionnaire du français contemporain*. Ces deux derniers dictionnaires, publiés chez Larousse, peuvent se trouver en format de poche aux éditions Surugadaï-shuppansha.

評価方法

La méthode d'évaluation des connaissances sera expliquée par chaque enseignant.

受講者への要望

Faites bien attention au numéro de votre groupe : il est différent de celui de l'année dernière.

科目名	フランス語文章表現法
担当者	A. ドホス

講義の目標

Ce cours vise à permettre aux étudiants d'écrire en français de courts textes sur divers sujets tout en révisant certains points grammaticaux et syntaxiques. Les étudiants y développeront tant leur imagination que la logique propre à l'écriture d'un texte en français.

講義概要

Le cours sera basé sur divers sujets - aussi bien d'actualité que culturels - qui seront développés sur base de documents variés en classe. Les élèves rédigeront ensuite de courts textes en rapport avec ces sujets. Les textes rendus seront relus par le professeur qui soulignera les points à corriger. Il est important que les étudiants réfléchissent par eux-même sur leurs erreurs afin de faire des progrès aussi est-il souhaitable qu'ils rendent une deuxième - voir une troisième - version de leur texte. Dans ce but, les devoirs alterneront avec les corrections. Si une attention aiguë sera portée sur divers points «difficiles» de la rédaction en français (par exemple le bon usage des articles ou la syntaxe), le but essentiel du cours sera que les étudiants prennent plaisir à s'exprimer par écrit en français et à développer tant leurs idées que leur imagination.

テキスト

Photocopies.

参考文献

Si un bon dictionnaire français-japonais est indispensable, il est encore plus souhaitable que les étudiants utilisent, autant que possible, un dictionnaire français (de leur choix), afin de développer leur capacité de compréhension du français mais surtout d'éviter les erreurs d'approximation inévitables avec les dictionnaires bilingues.

評価方法

Evaluation continue et basée aussi bien sur la participation en classe que sur les rédactions et les corrections de celles-ci. Il est évident que le niveau du cours sera adapté au niveau général de la classe.

Aussi, l'évaluation finale de chaque étudiant sera fonction de son évolution et de ses progrès pendant l'année. Il n'y a pas d'examen mais une rédaction plus importante sur un sujet libre sera à remettre en fin de chaque semestre.

科目名	フランス語文章表現法
担当者	M . ミズバヤシ

講義の目標

Essayer d'écrire en français de petits textes portant sur des sujets divers.

講義概要

Ce cours s'adresse tout particulièrement aux étudiants qui souhaitent revoir les points grammaticaux de base. Tout le long de l'année, je proposerai aux étudiants des exercices diversifiés qui, en fin de parcours, leur permettront de rédiger avec un certain plaisir de petits textes en français. Le principe consistera à partir du plus simple pour aller vers des choses un peu plus compliquées. Ainsi nous partirons de la rédaction de phrases courtes tournant autour d'un point grammatical précis pour arriver à la production de petits textes traitant de sujets variés.

テキスト

Photocopies.

参考文献

Un dictionnaire français est indispensable. Par exemple : Dictionnaire du français langue étrangère niveau II, Dictionnaire du français contemporain, Le Micro Robert de poche, Dictionnaire du Français (Le Robert/CLE International)

評価方法

Contrôle continu. Je conseille aux étudiants de participer régulièrement aux cours.

Test à la fin du premier et du deuxième semestres.

科目名	フランス語文章表現法
担当者	M . ミュノーズ

講義の目標

Initiation aux différents types de discours (descriptif; narratif; argumentatif) à l'écrit.

講義概要

Après distribution des consignes d'écriture, d'une fiche présentant le vocabulaire, les points grammaticaux et les expressions requises pour l'activité, les étudiants en grand groupe ou en sous groupes élaboreront des textes en classe.

評価方法

Un examen écrit par semestre

年間授業計画

- 1 . Description des personnes.
- 2 . Portraits physiques
- 3 . Portrait moral
- 4 . Portrait social
- 5 . Description des lieux
- 6 . Description d'un appartement
- 7 . Description d'une rue
- 8 . Narration
- 9 . Narration
- 10 . Argumentation
- 11 . Argumentation

科目名	フランス語文章表現法
担当者	Ph. M. R. ヴァネ

講義の目標

On n'écrit pas comme on parle. Pour que le lecteur vous comprenne bien, pour qu'il soit convaincu que vos opinions sont justes ou simplement pour qu'il continue à vous lire, il faut essayer d'écrire clairement et logiquement en faisant appel à sa raison et à son imagination.

講義概要

- En classe, exercices sur les articulations et les expressions de la cause, de la conséquence, du but, de l'opposition et de l'hypothèse. Travail sur le plan. Comment écrire une introduction, une conclusion, un paragraphe.

- Une fois par semestre, chaque étudiant rédige une composition dont le sujet est libre. Le devoir est rendu 3 fois. Au cours des deux premières fois, j'indique les endroits à modifier. Après la troisième rédaction, je propose une correction possible.

テキスト

Photocopies : les sujets concernent plutôt la société française.

参考文献

- *Grammaire du français. Cours de civilisation française de la Sorbonne.*
- *Rédiger pour convaincre*, Laurent JP, Duculot.
- *L'exercisier. L'expression française pour le niveau intermédiaire.* P. U. G.
- Un dictionnaire français, par exemple le *Micro Robert*

評価方法

Le grand devoir semestriel est noté.

受講者への要望

Ce n'est pas un cours de traduction.

科目名	和文仏訳
担当者	一戸とおる

講義の目標

日本語の新聞記事を、対応する「Le Monde」の記事を参考に仏訳する。

フランス語の記事を熟読することによって、表現をパターン化・モデル化し、日本語の中に、対応可能なフランス語表現パターン・モデルを見いだす練習をする。これによって、フランス語表現能力を養う。

私たちの生活の様々な面に対応するように、対象とする記事の内容は可能な限り多種多様であるようつとめる。

講義概要

「Le Monde」の記事の中から、仏訳する際に使えるような語彙・表現を探す作業をはじめに行う（前期はこれを【参考】として1回目に配布する）。次に、これらを参考に、日本語の記事を仏訳する。これを、担当した学生に板書してもらい、それを訂正・修正する。以上の流れに沿って、一つの記事を1・2週で仏訳してゆく。

短い日本語の記事（5・6行）を仏訳する小テストを、年間5・6回実施する予定である。授業の特質上人数制限をすることも考えているので、1回目の授業には出席してほしい。

テキスト

適宜コピー

参考文献

大賀正喜「現代仏作文のテクニック」大修館書店
石井洋二郎「時事フランス語の入門」白水社
小林茂「新聞のフランス語」白水社

評価方法

授業への参加態度の積極性の有無、年間を通じて5・6回実施する予定の小テスト、ならびに、前期・後期の定期試験（前期はレポートにするかもしれない）を総合して、評価する。

年間授業計画

1. 事故関連記事（飛行機事故、船舶沈没、ガス爆発、洪水、etc.）の仏訳
2. 3. 4. 同上
5. スポーツ関連記事（テニス、陸上、自転車、サッカー、F1、etc.）の仏訳
6. 7. 8. 同上
9. 政治関連記事（選挙、首脳会議、スキャンダル、etc.）の仏訳

10. 11. 12. 同上

13. 賞関連記事（ノーベル賞、カンヌ映画祭、音楽コンクール、etc.）の仏訳

14. 15. 16. 同上

17. 死亡記事（文学者、政治家、デザイナー、etc.）の仏訳

18. 19. 20. 同上

21. 3面記事（殺人、強盗、麻薬、etc.）の仏訳

22. 23. 24. 同上

科目名	和文仏訳
担当者	小石 悟

講義の目標

和仏辞典を片手に持ち、逐語訳をしていってもフランス語にはなりません。この授業では日本語のテキストから出発して、自分の知っている構文を使いながら、省略、追加、倒置、言い換えなどを行い、いかにフランス人に分かりやすいフランス語を書くかを学びます。

講義概要

作文を上達するためには、一にも二にも書いて直してもらいしかありません。この授業では書いてきた文を全員で考えながら出来るだけ良いフランス語に直していきます。その過程で、冠詞や時制など不足している文法事項を学習していきます。

テキスト

プリント

参考文献

コレクション・フランス語「書く」(白水社)
謎がとけるフランス語(第三書房)

評価方法

平常点と試験。

科目名	フランス語会話
担当者	B . レウルス

講義の目標

中級レベルのフランス語会話 (français niveau2)
つまりフランス語でよく使用されている表現をマスターすることを目標とします。

講義概要

文法の授業で習ったことを実際に会話に取り入れて実用できるようにしていきます。例えば、不定・可能・意見などに関する表現を徹底的に練習します。二つの重要ポイント。語彙を確立し増やしていくことと動詞の活用を練習することです。そのために、ひとつのテーマのもとに基本表現を何度も繰り返して覚えていきます。

テキスト

"STUDIO 60"

伸興通商 www.shinkotsusho.jp Tel:03-3353-1751

評価方法

出席状況・授業への積極的な参加・試験は年末に行います。

科目名	フランス語会話
担当者	C . パジェス

講義の目標

実際にフランスで話される活きた言葉の数々に向かい合う事により、会話力の上達を目指します。

講義概要

フランス2制作の「フランス - TV マガジン」から、学生に興味を持てる「若者」を抜粋して作成されたテキストに基づき、授業を進めていきます。

キャスターの使う標準フランス語から、若者達の話す口語体まで、様々なフランス語を学習し、会話力を高めます。

また、ビデオにはフランス人の自己表現の他、様々な情報がつまっており、生き活きとした「フランス」を感じる事ができるでしょう。

テキスト

Salut les jeunes (サリュ・レ・ジュヌ) 早美出版社

評価方法

レポート(期末)

科目名	フランス語会話
担当者	C h . ベリセロ

講義の目標

LE BUT EST OE VOUS FAIRE PARLER DANS
UNE SITUATION REELLE, NON INAGINAIRE.

講義概要

NOUS FERONS DE VÉRITABLES
CONVERSATIONS. CHACUNE DE CES
CONVERSATIONS SE FERA AVEC VOUS ET
MOI SUR DES THÈMES DE LA VIE
QUOTIDIENNE.

テキスト

“CONVERSATION DANS LA CLASSE”
(ALMA FRANCE-JAPON EDITEU0)
ISBN2-9514729-0-0(¥1400)

評価方法

CHAQUE MINITEST VOUS DONNERA DES
POINTS POUR LANOTE FINACE.

受講者への要望

CHAQUE ABSENCE SERA NOTÉE...

年間授業計画

- 1 . FICHE 1A er 1B (ÉTUDE)
- 2 . MINI_TEST SUR 10 POINTS.
- 3 . FICHE 2A er 2B (ÉTUDE)
- 4 . MINI_TEST SUR 10 POINST
- 5 . FICHE 3A er3B (ÉTUDE)
- 6 . MINI TEST
- 7 . FICHE 4A er 4B (ÉTUDE)
- 8 . MINI TEST
- 9 . FICHE 5A er 5B (ÉTUDE)
- 10 . MINI TEST
- 11 . FICHE 6A er 6B (ÉTUDE)
- 12 . MINI TEST
- 13 . FICHE 7A er 7B (ÉTUDE)
- 14 . MINI TEST
- 15 . FICHE 8A er 8B (ÉTUDE)
- 16 . MINI TEST
- 17 . FICHE 9A er 9B (ÉTUDE)
- 18 . MINI TEST
- 19 . FICHE 10A er 10B (ÉTUDE)
- 20 . MINI TEST
- 21 . FICHE 11A er 11B (ÉTUDE)
- 22 . MINI TEST
- 23 . FICHE 12A er 12B (ETUDE)

科目名	フランス語会話
担当者	F・ルーセル

講義の目標

L'objectif de ce cours est de vous aider à faire des progrès à l'oral en français (aussi bien en « compréhension » qu'en « expression »)

講義概要

Chaque cours comportera en principe trois séquences.

- 1) Une séquence de parole libre (« Quoi de neuf ? »), où chacun s'exprimera sur un mode le plus proche possible de celui de la conversation authentique.
- 2) Une activité collective mobilisant et développant les compétences orales. Les activités proposées seront variées (débat, compte-rendu, jeu de rôles, production de récit, communication dans des situations données de la vie, etc...).
- 3) La présentation à la classe, par un(e) étudiant(e), d'un travail personnel préparé à l'avance (généralement un « exposé »)

評価方法

La participation active aux activités de classe comptera pour une part importante dans l'évaluation. Il est donc indispensable de venir en classe régulièrement.

Par ailleurs, il n'y aura pas de tests de fin de semestre, mais plusieurs petits tests répartis dans l'année.

受講者への要望

Venez chaque semaine.

科目名	フランス語会話
担当者	M . ミズバヤシ

講義の目標

Ce cours a pour objectif l'acquisition de connaissances et de techniques qui permettront aux étudiants de prendre la parole en français d'une manière aussi décontractée que possible.

講義概要

Dans un premier temps nous échangerons les nouvelles de la semaine en petits groupes ce qui nous donnera l'occasion de dire en français ce qui a été important pour nous.

Ensuite nous travaillerons à partir d'articles de presse ou bien nouvelles de la radio française. Ce matériel sera le point de départ de notre cours de conversation dont l'objectif est d'améliorer sa capacité de compréhension et d'expression en français. Ce cours s'adresse aux étudiants qui aiment parler, qui jouissent du plaisir de la conversation aussi bien en français qu'en japonais et qui sont décidés à participer activement à tous les types d'exercices proposés.

テキスト

プリント

参考文献

Un dictionnaire français est indispensable. Par exemple : Dictionnaire du français langue étrangère niveau II, Dictionnaire du français contemporain, Le Micro Robert de poche, Dictionnaire du Français (Le Robert/CLE International)

評価方法

Je souhaite que les étudiants participent au cours le plus souvent possible. Le contrôle consistera à faire un petit exposé au cours de l'année.

科目名	フランス語会話
担当者	Ph. M. R. ヴァネ

講義の目標

- 1) Comprendre les informations à la radio et pouvoir s'exprimer oralement sur des sujets d'actualité.
- 2) Améliorer son vocabulaire passif et actif dans les domaines sociologique et politique.

講義概要

Au début, quelques exercices pour connaître le niveau des étudiants et permettre, si cela est nécessaire, une répartition équilibrée dans des sous-groupes de discussion.

Puis, en alternance, exercices d'écoute des informations à la radio et exercices d'expression : discussion en groupe sur un thème d'actualité ; petits exposés, débats pour ou contre.

テキスト

Cassettes audio et photocopies.

参考文献

Revues et journaux français ou japonais ; manuels de classe pour collégiens ou lycéens.

Dictionnaire français, par exemple le *Micro Robert*.

評価方法

Cela dépend du nombre des étudiants : soit une note de participation soit un petit examen à la fin de chaque semestre.

科目名	フランス語会話
担当者	S . ジュン タ

講義の目標

日常生活に必要な会話力の向上と、フランスをより理解することを目的とします。

講義概要

実用フランス語技能検定試験の受験者が年々増えてきています。この仏検の準備を兼ねて、「話す、書く、聞く、読む」ということば本来の機能を総合的に身につけるクラスです。使用されるテキストはフランス、及び首都パリの理解を深めてくれます。また、本の最後の部分の「メモ」はフランス滞在の時に役立つでしょう。補助教材としてビデオも用意します。

テキスト

Promenades / Ed. Asahi

評価方法

レポート（期末）

科目名	時事フランス語
担当者	一 戸 とおる

講義の目標

日本、ならびに、世界において何が起っていて、それはなぜか、どういう背景があるか、それをフランスの立場から見る。

これを、文字情報と音による情報から理解し、かつ、コメントをフランス語で表現することを目標とする。

講義概要

外国語教育研究所職員の藤作健一さんとフランス語学科の水林 Michèle さんの共同制作の試験的教材の「Actu N°5」を使用して、まず文字に書かれたものによってテキストの概略を理解する。それを受けて、次に、同じテキストを音による情報によって確認する。

時間があれば、さらに、文字情報によって、テキストのテーマについてもう一步踏み込んだ文化的情報を読む。

テキスト

Actu N°5

参考文献

授業中、随時指示。

評価方法

前期、後期とも、平常の授業への *assiduité* と定期試験による。

受講者への要望

受講生は、20名程度に限定するつもりである。

年間授業計画

- 1 . Les stars de demain seront-elles virtuelles?
- 2 . Pleins feux sur le cinéma
- 3 . Non à l'enfouissement des déchets
- 4 . Le Japon refait l'Histoire à sa façon
- 5 . Il veut fabriquer des bébés en laboratoire
- 6 . De la terre à la lune
- 7 . Fumeur et responsable
- 8 . Chacun cherche son maître
- 9 . La bibliothèque restera gratuite
- 10 . Les Puces sautent en 1^{ère} classe
- 11 . Une affiche qui dérange
- 12 . Les Américains attaqués
- 13 . Des terroristes visaient-ils Paris?
- 14 . Qu'est-ce que le plan Biotox?
- 15 . Plus de sécurité, moins de libertés?

科目名	時事フランス語
担当者	中 村 公 子

講義の目標

簡単な「聞きとり」を数多くこなして「聞きとり」のコツをつかんでください。そのコツは人によって異なります。フランス語を聞いて、大まかな理解ができるようになります。また、「聞きとり」の助けとするために、発音練習も行います。

講義概要

授業は、「聞く」ことを中心に行います。日常会話やインタビュー、映画などを題材にする予定です。

「聞きとる」ためには、「音」の認識が必要です。そのために、授業では発音練習（リズム・イントネーションを含めて）も行います。

詳しくは、最初の授業時にお話しします。

テキスト

プリント。

参考文献

必要に応じて、授業で指示します。

評価方法

平常点と試験。（出席重視）

受講者への要望

LL を使用するので 20 名程度。3 年生を優先します。「聞き取り」の苦手な学生を歓迎します。授業は、留学未経験の学生を対象に行いますので留学経験のある学生は、ご遠慮ください。

科目名	商業フランス語
担当者	C . パジェス

講義の目標

ビジネスのあらゆるシチュエーションにおいて、口頭および文書でコミュニケーションできる力を身につける事を目標とします。

講義概要

この授業では、ビジネスにおける様々なシチュエーション（ビジネスレターやメモの作成、電話での会話、アポイントメントの取り方など）を設定し、会話や文章作成の練習を行いながら、商業フランス語を学習します。

テキスト

コピーによる

評価方法

レポート（年2回）

科目名	商業フランス語
担当者	浅野 信二郎

講義の目標

商業文や経済関係記事を理解出来るように、講師の実務経験に基づいてのフランスでの生活、日本での実務上での注意事項を説明し、毎時間の練習によって、口頭での実務的連絡も出来、引き合い程度の簡単な商業文を書けるようにすることを目的とする。

講義概要

下記の教科書と共に多くのプリント類（実務に使われたものや、他の参考資料）を配付し、商業・経済関係の用語や商業文の構成要素を説明し、練習の繰り返しによって、簡単な商業文を書けるようにする。

フランスでの生活や実務環境を含む文化についても考える。

テキスト

“Le français à grande vitesse”

著者：M. TRUSCOTT-M. MITCHELL B.TAUZIN

発行元：Hachette F.L.E.

参考文献

大阪日仏文化センター編 「ビジネス・フランス語」(白水社)

評価方法

授業への出席、毎授業中の小練習の評価、宿題の提出期限の遵守度と成績の累積評価及び試験（二回）の結果によって判定する。

受講者への要望

受講者はシラバスに従って十分に予習し、毎時間の講義には和仏及び仏和辞書を持参（授業中の小練習のため）すること。

年間授業計画

1. 授業の進め方について説明し、短い仏作文をさせて学力レベルをチェックする。
2. Unité 14, Exercice 4 (P.138)と他の資料の説明をして、履歴書 (curriculum vitae) と lettre de motivation を書く練習をする。
3. Unité 1 (exercice orale P.9-12) 週刊誌の記事の和訳
4. 前回の和訳、 lettre de motivation の講評 Unité 2 (P.17-20)
5. フランスの手紙の書式 (NF Z 11.001) | L' en-tête その他の要素の説明
6. 会社組織について Unité 2 (P.25-26)

[Organisation d'une entreprise, annonce d'embauchement] | 友人への手紙

7. Unité 3 | ホテルの NN の意味 | ホテルの予約申し込みの Téléc と手紙を書く練習
8. Unité 4 |
9. Unité 5 | パリのメトロ、鉄道ターミナル駅
10. Unité 6 | 部屋、アパートマンの賃貸
11. 日本語での商業文の言い回し等の説明、呈示すべき要件
12. 前期試験 | 夏期休暇中の宿題（仏文和訳）を与える
13. 前期試験の結果の講評 | 提出された宿題についての講評
14. Unité 7 | レストランの予約、料理、ワイン
15. Gastronomie
16. Unité 8 | rabais, remise, escompte, ristourne の区別
17. Unité 9 | 買い物、支払方法、フランスのサイズ表示
18. Unité 10 | 自動車旅行
19. Unité 11 | シャンソン
20. Unité 12 | 綴りの読み方、薬のラベル、体の各部位、保険
21. Unité 13 | 運送手段、建値、FAB、CAF | 会社の形態
22. Unité 14 | 労働条件
23. Unité 15 | 案内書類の pictogram
24. 後期試験

科目名	フランス語学概論
担当者	古川直世

講義の目標

フランス語という外国語がまず「習得する」対象であるということは当然のことであるが、習得する対象であるだけでなく、同時に「考える」対象であるということを講義を通して学生に伝えることをめざす。このように「考える」訓練によってフランス語という言葉に対する知的好奇心を引き出し、フランス語学習へのさらなる動機づけを与えることを目標とする。

講義概要

フランス語学における大きなトピックを前期と後期にそれぞれひとつずつ設定し、講義を行なう。ふたつの大きなトピックを通して、出来るかぎりフランス語学の全般的な具体的な知識を得ることができるよう努める。講義の重点はフランス語に見られるさまざまな制約の存在理由について考えることにある。

テキスト

ハンドアウトを配付する。

参考文献

「フランス語とはどういう言語か」(大橋保夫他著、駿河台出版社)、「フランス語学の諸問題」(東京外国語大学グループ、セメイオン、三修社)、「フランス語を考える、フランス語学の諸問題2」(東京外国語大学グループ、セメイオン、三修社)。

評価方法

評価は試験と出席状況による。

年間授業計画

1. 全般的なオリエンテーション。
2. - 4. 代名詞(1): 名詞と代名詞。
5. - 7. 代名詞(2): 人称代名詞と中性代名詞。
8. - 10. 代名詞(3): 代名詞と照応。
11. 代名詞(4): 先行詞の位置。
12. 前期のまとめ。
13. - 15. 構文(1): 非人称構文。
16. - 18. 構文(2): 使役構文。
19. - 21. 構文(3): 受動態構文。
22. - 23. 構文: その他の構文。
24. 後期のまとめ。

科目名	フランス文学概論
担当者	伊藤幸次

講義の目標

副題は「短編文学の楽しみ」です。短編には長編小説とは違った技法やテーマがあります。また読む方から、全体の構成や一貫性が良く解るといった利点があります。主に19世紀の古典的な作品から始めて、受講者にその面白さを知ってもらい、各人の感性を磨きながら考えてもらうことを目指しています。柏木隆雄氏が『ふらんす』に連載している同名の記事と同じ作家・作品を取り上げて、関西の国立大学生と関東の私立大学生の異なりを観察するのも楽しみです。

講義概要

まずフランスの歴史、とくに大革命以後の歴史を大づかみに理解した後に、19, 20世紀の文学の流れを概観し、文学と社会の関係、文学に現れた人間理解、といった問題を考えてゆきます。更に個々の作品を取り上げ、教室で一部を読みながら複数の作家が近いテーマをどのように料理し分けているかを鑑賞します。人生の真実と文学とは同じなのか、違うのか。受講者には一年間に少なくとも数冊の作品を翻訳で読んでもらい、比較検討する作業をしてもらいます。時には日本文学に飛ぶことがあるかも知れません。日本語で充分理解できるようにしますが、フランス語の単語やテキストを見て、アレルギーを起こすようではついて行けません。何ヶ国語かが飛び交う古典的なアカデミズムの場であることを宣言しておきます。

テキスト

随時プリントで資料を配布するほか、機材が許せばプロジェクターで画像を写します。

参考文献

上記『ふらんす』白水社連載の「短編文学の楽しみ」の他、渡辺一夫他著『フランス文学案内』岩波文庫が必携です。他に授業で扱った作品を何冊か自分で読みます。

評価方法

前期：複数の作品を比較し、論考する試験をします。十分な準備と共に試験場で熟考する力が必要です。

後期：前期と同じく、先人の議論を踏まえながら独自の意見を述べる試験をします。単なる感想ではなく、説得的に論ずる必要があります。

受講者に対する要望

本を読む習慣が無く、文学にも興味の無い人、単

に単位が欲しい人、就職や何かの事情で出席できない人、新しい世界に好奇心の持てない人、他人と苦悩を分かち合う度量の無い人、自分勝手な人、教室でおしゃべりをしたい人の登録を厳禁します。Happy Fewの集まる場所にしたいからです。

年間授業計画

1. 講義方法の説明をします。全般的な注意と若干の資料紹介を行い、準備すべきものや試験の仕方についても話します。少しは授業のサンプルも。アンケートを取りますので必ず出席してください。
2. 文学を読むとはどういうことか、といった問題の検討から始めて、文学と歴史の関係、フランスの歴史の時代区分、フランス大革命以降の歴史と社会、そこでの文学の位置などを考察します。
3. 2.と同様です。
4. ロマン派とは何か、リアリズムとは何かを考えながら、以下のいくつかの作品を取り上げて分析します。たとえばスタール夫人『ドイツ論』、シャトーブリアン『キリスト教精髓』、スタンダール『赤と黒』、デュマ・ペール『王妃マルゴ』。
5. 4.と同様。
6. 短編第一回。メリメ『マテオ・ファルコーネ』の解釈と鑑賞。メリメの人と作品。
7. 短編第二回。バルザック『海辺の悲劇』の解釈と鑑賞。
8. バルザックの人と作品。
9. 短編第三回。モーパッサン『ヴェンデッタ』の解釈と鑑賞。モーパッサンの人と作品。
10. これ以降の順序や形式は授業開始後に決定します。

科目名	フランス語史
担当者	山田 秀男

講義の目標

フランス語の文法を学んでも、何故そうなるのかわからないことが、誰でも少なからずあるだろう。例えば、travail の複数形は travaux であり、femme は [ファム] と発音するのだと教えられても、何故そうなるのかは誰も教えてくれないだろう。

そこで、現代フランス語が形成されていく過程を知ることによって、こうした疑問点を解明し、フランス語に関する知識と理解を一段と深めることを目指します。

講義概要

フランス語の母体であるラテン語から出発し、さまざまな時代の多くの人々の努力によって、現代フランス語が形成されるまでの主要な流れを概観する。

まず、各時代のフランス語の特徴を理解するため、それぞれの時代の「歴史的背景・社会的状況」を概観した後、その時代のフランス語を、「語彙」、「発音と綴り字」、「文法・統語論」、といった具体的な面から検討する。そのあとで、各時代を代表する作家の作品の抜粋を取り上げて、その時代のフランス語の文章の実例を見ることにより、それぞれの時代のフランス語の特徴を確認していく。

テキスト

山田秀男著：『フランス語史』、駿河台出版社

参考文献

講義中に、必要に応じて指示し、紹介する。

評価方法

評価は、平常点（出席点を含む）と定期試験またはレポートによる。

受講者への要望

出席を重視し、出席点（平常点）を高くする。

なお、少しでも関心のある者は第一回目の授業には、必ず出席すること。

年間授業計画

1 1年間の講義方針、講義内容、授業形態などから、使用テキストや参考文献案内、評価方法に関することまでの全般にわたって、受講の決定に役立つあらゆる情報を提供する。

2~3 - 古典ラテン語から俗ラテン語へ -

ローマ帝国とガリアとの関係を中心に、歴史的背景を概観したのち、フランス語の母体であるラテン語の特質を見る。つづいて、古典ラテン語と俗ラテ

ン語、さらにロマン語についての概念を把握する。

4~6 - 古フランス語 -

まず、古フランス語の歴史的背景や社会的状況を概観する。つづいて、古フランス語の語彙、発音、綴り字、文法・統語論について学び、古フランス語による代表的作品である『ローランの歌』と『オーカッサンとニコレット』を引用し、古フランス語のさまざまな特徴を確認する。

7~9 - 中期フランス語（1） - ここでは、中期フランス語の前半期を取り上げる。

まず、その時代である十四・十五世紀の歴史的背景・社会的状況を概観する。

つづいて、この時代の語彙、発音、綴り字、文法・統語論などの特徴を学び、中期フランス語（前半期）の具体像を把握する。

この時代のフランス語の実例として、フロワサールとヴィヨンの作品を引用して、当時のフランス語を、散文と韻文の両面から検討する。

10~12 - 中期フランス語（2） - ここでは、中期フランス語の後半期を扱う。

この時代は十六世紀で、フランスのルネサンス期にあたり、その歴史的背景・社会的な状況はこれまでより以上に言葉と大きくかかわっていることを見る。

時代背景を通観したのち、この時期のフランス語の語彙、発音、綴り字、文法・統語論を検討し、その具体像を把握する。この時代のフランス語の実例として、デュ・ベレーとモンテーニュの文章を引用し、検討する。

13~15 - 古典フランス語 -

まず、十七世紀のいわゆる古典フランス語の時代の歴史的背景や社会的状況を、言語との関連において、通観する。

つづいて、古典フランス語の語彙、発音、綴り字の特徴を見たのち、文法・統語論を、現代フランス語と比較しながら、検討する。そののち、古典フランス語の実際を、ヴォージュラとパスカルの引用によって見るとともに、現代フランス語との違いを検討する。

16~18 - 十八世紀フランス語 -

十八世紀の時代背景を通観し、言語の面からこの時代の傾向と特色を見る。つづいて、十八世紀フランス語の語彙、発音、綴り字、文法・統語論を概観し、その特徴を把握するとともに、現代フランス語との差異を検討する。

ヴォルテールとルソーの引用によって、十八世紀

フランス語の実際を見るとともに、現代フランス語との異同を検討する。

19～21 - 十九世紀フランス語 -

十九世紀フランス語の時代背景を通観し、言語との関連において、この時代の特徴を把握する。つづいて、十九世紀フランス語の語彙、発音、綴り字、文法・統語論を概観し、その特徴を探るとともに、この時期に生まれた新しい学問である言語学にも触れる。

十九世紀のフランス語に大きな影響を与えたヴィクトル・ユゴーとエミール・リトレの引用を読み、その特質を探る。

22～24 - 現代フランス語 -

第一次世界大戦後の時代背景・社会状況を、言語との関連において概観する。

つづいて、現代フランス語、とりわけ第二次世界大戦後のフランス語の特徴を、語彙、発音、言語レベルなどの面から検討し、現代フランス語の特質と変化の傾向を探る。

最後に、全体のまとめと、質疑応答による補足説明を行う。

科目名	フランス文学史
担当者	保 莉 瑞 穂

講義の目標

フランス文学の中で名作といわれる作品を通して、フランス文学の特徴とその流れを概観します。

講義概要

今年度は 18 世紀から 20 世紀までを対象として、主に小説と詩と評論のジャンルからそれぞれの時代を代表する作品を取り上げます。この授業を通してフランス文学の流れをつかむとともに、文学作品を読む楽しさを味わってもらいたいと思います。年間を通して何冊か翻訳で関心のある作品を読んでもらいます。時間がゆるすかぎり、授業中に原文で作品を紹介したいと思います。

テキスト

教室でプリントを配布します。

参考文献

渡辺一夫・鈴木力衛「増補 フランス文学案内」
岩波文庫
渡辺守章・塩川徹也「フランス文学 - 17 世紀から現代まで - 」放送大学教育振興会 1998 年

評価方法

前期、後期いずれも平常点、レポート。

受講者への要望

自分から積極的に本を読む人を歓迎します。

科目名	フランス語学各論
担当者	小 石 悟

講義の目標

論理的な文を書くために必要な文法を学習し、自分で書いてみる。

講義概要

多少とも論理的な文を書こうとすると、原因・結果・譲歩・目的・仮定など文と文との関係を示す表現が必要になります。すべての項目を取り扱うことは不可能なので、前期は原因・結果・譲渡を表す表現、後期は日本人にとっては最もやっかいな問題である冠詞を取り上げます。どの場合でも必ず練習問題や作文によって確実に使えるようになることを目指します。

テキスト

プリント

評価方法

テスト

受講者への要望

楽しんで単位を取ろうと思う人には向いていません。

科目名	フランス文学各論
担当者	筒井伸保

講義の目標

16 世紀フランス・ルネサンスの思想家モンテーニュの『エッセー』を研究する。

講義概要

フランス・ルネサンス文化およびモンテーニュの経歴についての基本的知識を身につけた上で、モンテーニュの『エッセー』第一巻の面白い章をいくつか取り上げて、原文（16 世紀フランス語）で読む。16 世紀フランス語は現代フランス語と綴り・文法がかなり異なるので、その違いを説明しながら、モンテーニュの文章の文学的・思想的な特質を明らかにする。16 世紀の文章にすこし慣れたら、学生諸君に予習して、訳を発表してもらおう。

テキスト

Montaigne, *Essais*, Livre I, éd. Alexandre Micha, GF-Flammarion, Paris, 1969.

参考文献

16 世紀のフランス語を読むためには、仏和辞典では事実上「新スタンダード仏和辞典」（大修館書店）以外の辞書は役に立たない。

モンテーニュ『エッセー』（原二郎訳）岩波文庫（全 6 冊）初版 1965・66（現在品切れ中）。これ以外の参考文献は授業で紹介する。

評価方法

前期・後期のレポートおよび平常点（出席・予習の程度）。

受講者への要望

受講者数の制限をする可能性があるため、受講希望者は必ず 1 回目の授業に出席すること。

科目名	フランス語学講読
担当者	－ 戸 とおる

- 21 . Quelques particularités du français en Afrique
- 22 . Un peu de français des îles
- 23 . Le français en Belgique
- 24 . Le français en Suisse

講義の目標

フランスにおける言語の変遷（ケルト以前、ケルト、ラテン、ゲルマン、フランス）、フランスの言語状況（フランス語の各地域語、バスク語・フラマン語などの非フランス語系言語）、借用語、綴りの問題、世界の中のフランス語（フランス以外のフランス語を使用している国・地域、また、そのフランス語の特徴）などについて概略的な知識を持つことによって、フランスとフランス語を全体的・総合的にとらえることを目標とする。

講義概要

下記のテキストのフランス語を扱っている部分
 “ *Autor du français* ” (pp.225-275)を読む。

テキスト

Henriette Walter : “*L’aventure des langues en Occident*” (コピー)

参考文献

授業中に指示する。

評価方法

授業への参加態度の積極性の有無、ならびに、前期・後期の定期試験を総合して、評価する。

年間授業計画

- 1 . Avant l’arrivée des Gaulois
- 2 . Le basque en France
- 3 . Les Gaulois abandonnent leur langue
- 4 . Le latin supplante le gaulois
- 5 . Le monde coloré des Francs
- 6 . Les Vikings en Normandie
- 7 . Quand commence le français ?
- 8 . La langue française : une affaire de l’État
- 9 . La situation au Moyen Âge
- 10 . La France multilingue : les langues de la France
- 11 . Le corse, le catalan en France
- 12 . Le domaine d’oc, le francoprovençal
- 13 . Le XVI^e siècle et l’emprise de l’italien
- 14 . Le français au Canada
- 15 . Le français aux États-Unis
- 16 . Un bouillonnement de mots
- 17 . Le goût pour les mots régionaux
- 18 . “ Touche pas à mon orthographe!”
- 19 . L’anglais, grand fournisseur de mots
- 20 . Le français dans le monde

科目名	フランス語学講読
担当者	中 村 公 子

講義の目標

フランス語の文法のまとめと「フランス語」という言語についてより深く考えていくことを目標とします。

また何かわからないことができた時、どのようにして調べていくことができるのか、その方法についても授業を通して学んでください。

講義概要

前期は、いくつかの「テーマ」を決めて、文法の復習をしながら、自分のよくわからないところを見つけて理解していきます。

後期は、テーマにそって、日本語やフランス語で書かれた文献の講読を通して、フランス語という言葉について考え、同時に、「調べる」方法を学んでいきます。

授業の具体的な進め方は、最初の授業時にお話しします。また授業で扱う「テーマ」については、最初の授業時に学生と話し合って決めます。

テキスト

特になし

参考文献

必要に応じて、授業で指示します。

評価方法

平常点。授業中の発表とレポート。(出席重視)

受講者への要望

40名まで。「フランス語のしくみについて一緒に考えてみたい」という学生は大歓迎です。3年生を優先します。最初の授業時に、これまで使った文法のテキストを持って来ててください。

科目名	フランス語学講読
担当者	山田秀男

講義の目標

この講読の授業で目指すところはただ一つである。それは、「辞書を引けば、どんなフランス語の文でも読める」ような力をつけることである。

講義概要

上記の目的を達成することは容易ではない。これに一步でも近づくためには、着実な努力を積み重ねていく以外に道はない。

最初は、勉強の仕方、問題点の調べ方、どのような文献や辞書があり、それらをどのように利用すればよいか、といったことから始め、質疑応答なども交えて、疑問点を残さないようにして進めていき、次第に本格的な読解へと入っていくようにしたい。

テキスト

Frédéric DELOFFRE: LA PHRASE FRANÇAISE,
7^e édition, 1990, Paris, SEDES.

参考文献

授業中に必要に応じて、指示し、紹介する。

評価方法

年に何回か担当してもらい、それを中心にした平常点と出席状況とを加味して評価する。

受講者への要望

フランス語の読解力をつけるためには、あらゆる努力を惜しまない者を歓迎する。なお、四月の最初の授業に出席しなかった者の登録は、原則として認めない。

年間授業計画

『フランス語の文』と題されたこのテキストは、B6版 145ページの小冊子である。内容は16章に分けられ、要領よくまとめられていて、これを読むことにより、文法関係の用語と記述に慣れ、本格的な語学書を読むための準備には格好の書である。

なお、一回の授業でどれだけ進むかを、あらかじめ決めておくようなことはせずに、十分な時間をかけて、丁寧に、とりわけ、始めのうちはゆっくりと読んでいくようにしたい。つまり、量より質を重視する方針である。

科目名	フランス文学講読
担当者	M . ミズバヤシ

講義の目標

L'objectif de ce cours : découvrir le plaisir de la lecture à une ou plusieurs voix. Lire seul en français n'est pas facile, mais si on parle avec d'autres personnes du texte qu'on est en train de lire, on se sent stimulé et on peut ainsi connaître la joie d'être allé jusqu'à la fin du livre.

講義概要

Nous lirons ensemble un conte de Michel Tournier *Amandine ou les deux jardins*. Ce sera pour nous l'occasion de pénétrer dans un monde rempli de rêves et de poésie, décrit avec une simplicité et une naïveté qui savent toucher aussi bien les enfants que les adultes.

テキスト

プリント

参考文献

Un dictionnaire français est indispensable. Par exemple : Dictionnaire du français langue étrangère niveau II, Dictionnaire du français contemporain, Le Micro Robert de poche, Dictionnaire du Français (Le Robert/CLE International)

評価方法

[前期] Un rapport à remettre dans l'année.

[後期] Présence régulière souhaitée.

科目名	フランス文学講読
担当者	鈴木道彦

講義の目標

比較的容易な文章を通して、フランス語の読解力を進めるとともに、フランス文学のいくつかの特徴に接してもらうのが目標です。技術としての語学を勉強するだけでなく、人生を考える上で絶対に必要な文学的思考をも、いくらか身につけてもらえればと思っています。

講義概要

前半は、17～18世紀の箴言ふうの短い文章を皮切りに、翻訳のトレーニングを行います。参加人数にもよりますが、毎回何人かに翻訳文を提出してもらい、全体でそれを検討しながら、原文の正確な理解とよい適切な日本語を探します。その成果を見ながら、後半は現代文学の2、3の作家を読んでいます。ここでも翻訳文提出という方法をとる場合もあります。

テキスト

プリントを配布します。

評価方法

前期と後期の2回の筆記試験および平常点。

受講者への要望

受講者は25名を限度とし、それを越える場合は選抜を行います。希望者は、第1回目にならず出席して、勉強の方法や講義のさいの約束事を納得した上で参加すること。

科目名	フランス文学講読
担当者	筒井伸保

講義の目標

19 世紀のロマン主義作家テオフィル・ゴーチエの幻想的短編小説集を読む。

講義概要

上記の作品をフランス語で講読する。予め発表者を指名はせず、毎回数人の学生に訳読してもらう。講義はまず、初級・中級の文法・語彙知識を活用して、正確に仏文を理解することを目指すので、学生は全員予習が必須である。

テキスト

Théophile GAUTIER, *La Morte amoureuse, Contes et récits fantastiques*, Petits Classiques Larousse, Paris, 1999.

参考文献

「新スタンダード仏和辞典」(大修館書店)や「ロワイヤル仏和中辞典」(旺文社)のような中辞典を引くように。学習者用辞典(Dico、ジュネス、プチ・ロワイヤル、クラウンなど)は語彙が足りない。

評価方法

前期・後期の定期試験および平常点(出席・予習の程度。年間で少なくとも1度は授業で自分の訳文を発表することが最低条件である)。

受講者への要望

受講人数の制限をする(40名程度)ので、第1回目の講義には必ず参加すること。

科目名	フランス文学講読
担当者	根本 祐 徳

講義の目標

テキストの読解力をつけること

講義概要

荒地に木を植えて、緑の大地に変えた年老いた羊飼いの物語。語法・文法上の問題点をチェックしながら訳していきます。

参考文献

なし

評価方法

前・後期各1回の筆記試験と平常点によって評価。

科目名	フランス文学講読
担当者	保 莉 瑞 穂

講義の目標

フランス文学の傑作を何篇かとりあげて、さまざまなフランス語の名文の美しさを味わうことを目的とします。

講義概要

主に 19 世紀から 20 世紀の作品を対象として、小説、エッセー、詩のジャンルから名作をえらんで精読します。ジッド、サン＝エクジュペリー、カミュ、スタンダール、フローベールなどを考えています。

フランス語の明快さ、表現のゆたかさを各自が実感できるよう、時間をかけて熟読したいと思います。

テキスト

プリントを教室で配布します。

評価方法

前期、後期いずれも定期試験と平常点と出席によって評価します。

受講者への要望

辞書を十分に引いて、予習をすること。

科目名	フランス文学講読
担当者	横地卓哉

講義の目標

芝居にしたいむ。

フランス語で、および日本語で実際に上演することを想定して、フランス語で書かれた戯曲のテキストを正確に理解し、声にすることができるようにするとともに、上演に耐えうる日本語におきかえることを試みる。

講義概要

Nathalie Sarraute (1900 - 1999) の戯曲 *Pour un oui ou pour un non* (1982) 他一篇をとりあげる。

全体を通読したあと細部を検討し、フランス語で書かれたテキストを具体的にどのようによんだら、あるいは演じたらいいのかを考え、実際に声にし、演じてみる。また、あわせて日本語になる上演台本の作成を試みる。

テキスト

Nathalie Sarraute, *Pour un oui ou pour un non* (1982), coll. "Folio théâtre", Gallimard, 1999

参考文献

授業中に指示する。

評価方法

主として平常点による。前・後期の最終回の授業時に実演形式による試験、定期試験期間中に筆記試験をおこなう。

受講者への要望

テキストを暗記する、声を出すという作業が前提となることを承知の上登録・受講すること。具体的な授業の進め方等を説明するので、第1回目の授業には必ず出席すること。

科目名	フランス文化・社会概論
担当者	(前期)井上スズ (後期)横地卓哉

講義の目標

フランス語、フランス文化、フランス文学など専門的なことを学ぶ上で必要なフランス・フランス語圏に関する基礎知識を学びます

講義概要

本講義は複数の担当者によって行われ、地理歴史から日常生活にいたるさまざまな面にわたってフランスの文化・社会に関する基礎的なことがらを取り上げます。フランス語、フランス文学など専門的なことを学ぶ上で必要な知識ですので、第一年次で受講することをおすすめします

テキスト

適宜プリントを配布

参考文献

- 菅野昭正他編「読む事典フランス」三省堂
 新倉俊一他編「事典現代のフランス」(1997年版)
 大修館
 小林善彦著「フランス学入門」白水社
 小林善彦著「フランスの知恵と発想」白水社
 長部重康他著「フランス入門」三省堂

評価方法

- ・前・後期に1回ずつ行われる定期試験
- ・毎回出席カードで出欠をとり、これも評価に加味されます

受講者への要望

講義スケジュールや評価方法について、第1回目に説明を行いますので、受講希望者は必ず出席すること

年間授業計画

前期

1. 4.10. ガイダンス コーディネーター
2. 4.17. 地理 鈴木隆
3. 4.24. " "
4. 5.1. " "
5. 5.8. " "
6. 5.15. 歴史 藤田
7. 5.22. " "
8. 5.29. " "
9. 6.5. 経済 千代浦
10. 6.12. " "
11. 6.19. " "
12. 6.26. まとめ コーディネーター

後期

1. 10.2. 政治 井上スズ
2. 10.9. " "
3. 10.16. " "
4. 10.23. 教育 筒井
5. 10.30. " "
6. 11.6. フランス料理 江花
7. 11.13. " "
8. 11.20. EUと女性 井上たか子
9. 11.27. " "
10. 12.4. 日常生活 中村
11. 12.11. " "
12. 12.18. まとめ コーディネーター

科目名	フランス事情
担当者	(前期完結)伊藤幸次

講義の目標

日本では全く法体系の異なるアングロサクソン、とりわけアメリカの司法事情については比較的良く知られている。これはひとえにベリー・メイスンを始めとするアメリカ製娯楽小説、映画、テレビ・ドラマなどのお陰であろう。ところがわが国が近代化の手本としたフランス・ドイツなどの司法事情についてはあまり良く知られていない。日常生活においても、文学・歴史等の受容や相好理解においても、不可欠の要素である司法制度の相違とその源泉を理解することで、日仏両文化の基底部に近付こうとする。

講義概要

まず理解しやすく、卑近な解釈の可能な結婚・離婚の制度を日仏比較することから始める。こういった制度こそ、家族・宗教・共同体のあり方にもっとも深くかかわる問題だからである。国際結婚は異文化の遭遇をのっぴきならない形で体験させるものである。次に法曹の養成の仕方についての検討を行う。これは本学でも法科大学院を視野に収めている事からも関心を持つべきである。またフランスにおける2審制と我が国の3審制の実態、いわゆる参審制と陪審制など市民の司法参加の内容も比較する。このようにグローバル化の重要な一翼である司法制度の改革の展望や、議論のルーツを日仏の歴史と現状を踏まえて検討する。

テキスト

なし

参考文献

稲本洋之助『フランスの家族法』東京大学出版会

滝沢正『フランス法』三省堂

中村紘一他監修『フランス法律用語辞典』三省堂

評価方法

[前期]平常点および定期試験による。

受講者への要望

社会科学的な関心を持つこと。法化社会であるフランスの理解に不可欠な法的知識を蓄えること、そこから炙り出されてくる日本社会の根源に興味を持つことが必要である。言い換えればそのような関心の無い学生の登録は望ましくない。

前期授業計画

1. イントロダクション。解説、利用サイトリスト、

アンケート等。

2. 日本の結婚、フランスの結婚。教会婚、世俗婚、神前婚、風俗婚。リスト・ド・マリアーージュ、引き出物、披露宴。夫婦別姓。憲法第24条。
3. 夫婦財産契約。法定共有制、後得財産、公正証書、公証人の役割、民法第755条。
4. 日本の離婚、フランスの離婚。カトリックと離婚。ナポレオンと離婚。
5. 誕生。洗礼、初聖体拝受、七五三。
6. 司法研修所と国立法曹学校。弁護士研修所と法科大学院。
7. 2審制と3審制。破棄院と最高裁。
8. 重罪院および下級裁判所。
9. 参審制と特殊裁判所。陪審制。
10. 行政裁判所。コンセイユ・デタ。
11. 死、埋葬、儀式。遺言および相続。
12. コンクリュージュン。

科目名	フランス事情
担当者	(後期完結)中村 公子

講義の目標

日本と比較しながら、フランスの「日常生活」について紹介していきます。主に「家庭」「大学生活」「フランス人と日本人」(一般論でいう「フランス人とは」「日本人とは」ということではない)について、違いを考えてみましょう。

講義概要

後期完結科目です。フランスでの、私のホームステイ経験や留学経験から、私自身がショックを受けたり、考えさせられたりしたことを紹介しながら、日仏の違いについて考えていきたいと思います。それぞれの回で紹介する内容は、最初の授業時に、学生と話し合う予定です。

テキスト

特になし。(必要に応じて、プリント。)

参考文献

必要に応じて、授業で指示します。

評価方法

平常点とレポート。(出席重視)

受講者への要望

これから留学しようとしている学生に、少しでも役立つ情報を提供したいと思います。積極的に授業に参加してください。出席は重視します。

科目名	フランスの地誌
担当者	鈴木 隆

22．アルザス地域、ロレーヌ地域

23．フランシュ・コンテ地域

24．コルシカ地域

但し、以上の年間計画にはある程度の変更がありうる。

講義の目標

フランスの地域の実態および地域に関する政策を知ることを通して、フランスの文化と社会についての理解を深め、且つ、人間の生活の場としての地域のあり方について考える。

講義概要

まず、地域概念および地域の分析の方法等に関する説明を行う。さらに具体的な地域をとりあげ、地域の状況、課題および施策等について説明する。講義に関する資料を適宜配布し、図などを参照しながら講義を行う。

テキスト

なし。

参考文献

適宜、必要に応じて紹介する。

評価方法

期末試験もしくはそれに代るレポートの結果を主たる評価材料とし、出席も考慮する。

年間授業計画

前期

- 1．地域の概念および地域の分析方法について説明する。
- 2． "
- 3． "
- 4．パリ盆地とイル・ド・フランス地域
- 5．シャンパーニュ・アルデンヌ地域
- 6．ピカルディ地域
- 7．オート・ノルマンディ地域
- 8．サントル地域
- 9．バス・ノルマンディ地域
- 10．ブルターニュ地域
- 11．ベイ・ド・ラ・ロワール地域
- 12．ボワトゥ・シャラント地域
- 13．アキテーヌ地域
- 14．リムザン地域
- 15．ミディ・ピレネ地域
- 16．ラングドック・ルシヨン地域
- 17．プロヴァンス・アルプ・コート・ダジュール地域
- 18．ローヌ・アルプ地域
- 19．オヴェルニュ地域
- 20．ブルゴーニュ地域
- 21．ノール地域

科目名	フランスの歴史
担当者	藤田朋久

講義の目標

- * フランス史の基礎知識を習得する。
- * フランス社会の歴史的な特質を理解する。

講義概要

フランス史の概説を行います。各時代について、
全体的な解説をした上で、関連史料を読みます。

テキスト

プリント配布。

参考文献

福井憲彦編「フランス史」(新版世界各国史 12) 山川出版社。その他の文献については教室で指示する。

評価方法

試験、レポートなど。

受講者への要望

受講希望者は最初の授業に必ず出席すること。

年間授業計画

前期：古代、中世

後期：16世紀～19世紀

科目名	フランスの思想
担当者	若 森 榮 樹

講義の目標

この講義ではフランスに限らずヨーロッパの思考の歴史をふりかえってみようと思います。私たちは自分の考え方を正しいものと思いがちですが、もう一度根本から物事を考えなおしてみる必要があるのではないのでしょうか。そのためにソクラテスから始まり、デカルト、ニーチェ、ハイデガーを経て、現代フランスの思想までを追っていきます。学生諸君が自分をふりかえるのに少しでも役立てば幸いです。

講義概要

宗教でも科学でもない思考の創始者といえるソクラテスの考え方をテキストに従って読みとき、その継承者たち、デカルト、ニーチェ、ハイデガーなどに代表されるヨーロッパの物の考え方を学びます。後半ではフランスの現代思想とくにパタイユ、ブランシヨ、レヴィナスなどを取りあげます。

テキスト

プリント使用

参考文献

プラトン「ソクラテスの弁明」「クリトン」「パイドロン」

デカルト「方法序説」

ニーチェ「ツァラトウストラはこう言った」

(以上岩波文庫)

詳細は授業の際に指示します。

評価方法

[前期] レポート

[後期] レポート

(出席点を加味する)

受講者への要望

本を読むことをいとわないこと。

物事を新鮮な視点から見ることへの欲求があること。

年間授業計画

1. ヨーロッパ的思考とは何か(1)

ソクラテスの場合

2. 同 (2)

3. 同 (3)

4. 同 (4)

5. デカルト「方法序説」における倫理(1)

6. 同 (2)

7. 同 (3)

8. 同 (4)

9. 同 (5)

10. ニーチェと現代(1)

11. 同 (2)

12. 同 (3)

13. 同 (4)

14. 同 (5)

15. ハイデガーにおける思考の転回(1)

16. 同 (2)

17. 同 (3)

18. 同 (4)

19. 同 (5)

20. 現代フランスの思考

モーリス・ブランシヨなど(1)

21. 同 (2)

22. 同 (3)

23. 同 (4)

24. 同 (5)

科目名	フランスの美術
担当者	前川久美子

講義の目標

比較的限定された問題の追求を通じて美術作品を鑑賞する力を養う。

講義概要

フランスの作品に限定せず、西欧の美術作品全般を視野に入れる。人文科学特殊講義 A (西洋美術史) の応用編と考えてほしい。

本年度は主として欧文テキストを読みながら、フランス中世の教会建築(シャトル大聖堂)と総合芸術に関する問題を考えてゆく予定。

一方的な「講義」ではなく、聴講者が積極的に予習、発表、議論してゆく。

テキスト

目下検討中。

参考文献

授業中に指示する。

評価方法

レポート、発表、平常点。場合によってはテストも行う。

受講者への要望

毎回、必ず予習をして、積極的に授業に参加すること。

年間授業計画

1. ~ 2. イントロダクション
3. ~ 16. 教材の訳読。関連事柄についての発表など。
17. ~ 24. 夏休みの課題の発表。教材の訳読など。

科目名	フランスの音楽
担当者	松橋麻利

講義の目標

音楽作品がつけられた時代や社会の背景、さらに作品の技法など理解することで、より深い鑑賞力を身につけること。

講義概要

今年度は、17世紀バロック時代から、18世紀古典派、19世紀ロマン派、そして19世紀後半のフランスまでを通史的に概観する。フランスを中心に、イタリアやドイツの作曲家もとり上げる。また、できるだけ映像も活用する予定である。

テキスト

適宜プリント配布。

参考文献

井上和男著「音楽の世界史」(音楽之友社)

高橋浩子編著「西洋音楽の歴史」(東京書籍)

グラウト/パリスカ著「新西洋音楽史」中・下(音楽之友社)

評価方法

[前期] 出席と期末試験

[後期] 出席と期末試験

両期の成績を年度末に総合的に評価

受講者への要望

聴かず嫌いではなく、いろいろな音楽を積極的に聴き、そのときの自分の反応を真剣に考えること。

年間授業計画

1. バロックのオペラ 1
2. バロックのオペラ 2
3. バロックのオペラ 3
4. バロックのその他の声楽曲 1
5. バロックのその他の声楽曲 2
6. バロックの器楽曲 1
7. バロックの器楽曲 2
8. バロックの器楽曲 3
9. 古典派の声楽曲 1
10. 古典派の声楽曲 2
11. 古典派の器楽曲 1
12. 古典派の器楽曲 2
13. ロマン派の声楽曲 1
14. ロマン派の声楽曲 2
15. ロマン派の声楽曲 3
16. ロマン派の器楽曲 1
17. ロマン派の器楽曲 2

18. ロマン派の器楽曲 3
19. 19世紀のフランス 1
20. 19世紀のフランス 2
21. 19世紀のフランス 3
22. 19世紀のフランス 4
23. 19世紀のフランス 5
24. 19世紀のフランス 6

科目名	フランスの演劇
担当者	江花輝昭

講義の目標

今年度は、俳優の演技術を取り上げます。フランスに最初の職業劇団、職業俳優が生まれた16世紀末以来、俳優たちはどのように自分たちの演技を考え、鍛えたのでしょうか。初期の頃の演技術は、近代的なそれとはかなり異なっています。それは、当時の演劇観、身体観、価値観がわれわれのものとは異なっていたからです。授業では、17、18世紀を中心として話を進め、いかにして今日われわれが知るフランス演劇のスタイルが生まれ出され、近代的な俳優が誕生していったかを探ります。

講義概要

まず、17世紀の演劇状況の概説から始め、いわゆる古典主義演劇理論を紹介して、当時の演劇観、身体観、価値観を眺めます。それから、当時の俳優の演技術がどのような土台の下に築かれていったかを分析します。ついで、18世紀における近代的演技術の萌芽ともいえる演技術の誕生に話を進め、いかにしてその変化がもたらされたかを、主として演劇観、身体観、世界観の変遷の観点から分析します。

テキスト

適宜プリントで資料を配ります。

参考文献

岩瀬孝他著「フランス演劇史概説」早稲田大学出版部
「フランス文学講座4 演劇」大修館書店

評価方法

学年末に1回レポートを提出。ただし、3分の2以上出席しなかった人は評価の対象外とします。

受講者への要望

自分の頭で考える意欲のある人のみを歓迎。演劇史の細かい部分にはあまり触れる余裕がないので、予備知識は授業以前に仕入れておくこと。フランス語資料を使うので、読解力のない人には不適。

年間授業計画

1. 年間予定の説明、問題設定
2. フランスにおける職業劇団の誕生（その1）
3. フランスにおける職業劇団の誕生（その2）
4. 17世紀前半における演劇状況
5. 古典主義演劇理論（その1）
6. 古典主義演劇理論（その2）
7. 古典主義演劇理論（その3）

8. 修辞学理論と演技術 - 身振り
9. 修辞学理論と演技術 - 発声
10. 舞台上の実践（17世紀前半）
11. 舞台上の実践（17世紀後半）
12. 前期のまとめ
13. モリエールの演技術革新
14. ラシーヌの発声術革新
15. 17世紀から18世紀へ（その1）
16. 17世紀から18世紀へ（その2）
17. 18世紀における演劇観の変化（その1）
18. 18世紀における演劇観の変化（その2）
19. 18世紀における絵画的演技術（その1）
20. 18世紀における絵画的演技術（その2）
21. 近代的俳優の誕生（その1）
22. 近代的俳優の誕生（その2）
23. 総括（その1）
24. 総括（その2）

科目名	フランスの政治
担当者	井 上 ス ズ

講義の目標

現代フランスの政治の仕組みを理解させ、またフランスの政治の基底にあるフランス人の思考行動様式への関心を喚起することを目標としている。

講義概要

前期は簡単なテキストを使用して、現代フランスの政治の仕組みを理解しやすいように解説する。後期は例年通りフランス外交について述べるが、なるべく冷戦終結後のテーマに重点を置きたいと思う。

テキスト

ピーター・モリス「現代のフランス政治」晃洋書房

参考文献

奥島孝康・中村鉦一「フランスの政治」早稲田大学出版部

J. ハイワード著「フランス政治百科」勁草書房

M. デュベルジェ「フランス憲法史」みすず書房

評価方法

前期・後期それぞれ課題を示して、レポートを提出。課題との対応、論理の明確さ、参考書明示の有無などを考慮して評価する。

受講者への要望

授業中必要に応じてプリントを配布する。レポート作成時これらも使用してよいので、必ず受け取ること。

年間授業計画

1. フランス、いかなる過去をもった国か？
2. 第五共和憲法の制定
3. 同上
4. 双頭の執行府？
5. 同上
6. 政府と「国家」
7. 議会
8. 中央集権国家の地方政府
9. 政党政治の基礎
10. 近年の政党政治の傾向
11. 圧力団体
12. フランスとヨーロッパ
13. 第五共和政における大統領外交
14. 同上
15. 同上
16. 対アフリカ政策（1）
17. 外交の基本的条件の変化（冷戦終結）

18. ドイツ統一と独仏枢軸

19. 対アフリカ政策（2）

20. 湾岸戦争とフランス

21. ヨーロッパ統合

22. 同上

23. 冷戦後のフランスの外交・軍事戦略

24. 同上

科目名	フランスの経済
担当者	千代浦 昌 道

講義の目標

フランス経済の歴史と現状を学び、その知識を世界と日本の政治・経済・社会諸問題についての正しい見方・考え方に役立てること。

講義概要

前期は、フランス経済の現状の概観を説明した上で、現在のフランス経済の歴史的背景を形成している、主に 18 世紀以後 20 世紀前半までのフランス経済発展史について講義する。

後期は、特に第二次世界大戦以後のフランス経済の成長と変遷を、主に経済計画と企業国有化・民営化の流れに沿って説明する。

テキスト

とくに指定しないが、統計資料などを随時に配布する。

参考文献

- 井上幸治編「フランス史(新版)」(山川出版社、1974)
 長部重康編「現代フランス経済論」(有斐閣、1983)
 F. キャロン著(原輝史監訳)『フランス現代経済史』(早稲田大学出版会、1983)
 服部春彦/谷川稔編著「フランス近代史 - ブルボン王朝から第五共和制へ - 」(ミネルヴァ書房、1993)
 新倉俊一他編『事典 現代のフランス(増補版)』(大修館書店、1997)
 渡邊啓貴著「フランス現代史」(中公新書、1998)
 福井憲彦編『新版世界各国史 12 フランス史』(山川出版、2001)

評価方法

前後期 2 回の定期試験による。出欠は成績評価の参考資料とする。

受講者への要望

日本語、外国語を問わず、新聞、雑誌の政治・経済記事を読む習慣をつけること。とくにフランスと EU 関連の政治・経済関連記事を見逃さないこと。

年間授業計画

1. 授業の進め方、テキスト・参考文献、成績評価方法などについての説明、最近のフランスの政治経済情勢についての基礎知識
2. 簡単な経済専門用語の基礎知識、フランス経済の基礎データ説明
3. 経済発展と工業化についての一般的基礎知識
4. フランス産業革命の特徴

5. フランス産業革命前史 1 (旧体制下の経済と社会)
6. フランス産業革命前史 2 (フランス大革命とナポレオン 世の時代)
7. フランスの農業と産業革命
8. フランスの工業化と人口問題
9. フランスの天然資源問題と工業化
10. フランス国内産業保護、植民地経営と工業化
11. フランス金融制度の発展と工業化
12. フランス工業化の社会的諸条件
13. 戦後フランスの経済：基礎経済統計 1
14. 戦後フランスの経済：基礎経済統計 2
15. 戦後フランスの政治と経済の変遷 1
16. 戦後フランスの政治と経済の変遷 2
17. 経済計画と第 1 次国有化期 1
18. 経済計画と第 1 次国有化期 2
19. ドゴールとボンビドーの経済政策
20. ジスカールデスタンとパウル・ブラン
21. ミッテラン時代の経済政策 1 (第 2 次国有化期と社会主義政策)
22. ミッテラン時代の経済政策 2 (保革共存と民営化)
23. ミッテラン時代の経済政策 3 (欧州連合とフランス経済)
24. シラク大統領時代の経済政策

科目名	フランス文化・社会各論
担当者	井上 たか子

講義の目標

今年の講義のタイトルは「20世紀を生きたフランスの女たち」です。20世紀を代表する何人かの女性たちの生きた姿をたどりながら、その背景となったフランス社会の変化、とりわけ女性の状況の変化について考えてみたいと思います。

講義概要

シモーヌ・ド・ボーヴォワール、フランソワーズ・ジルー、シモーヌ・ヴェイユ、イヴェット・ルーディ、ジゼル・アリミなどの人生を概説しながら、一般的な女性の状況（家庭・職場・政界）についても触れたいと思います。

講義の前提となる基本的な知識の欠けている学生が増えているように思いますので、予めいくつかの項目について調べてくることを義務づけます。

（詳しいことは、第一回の授業で話しますので、必ず出席してください。）

テキスト

適宜、資料（プリント）を配布します。

参考文献

適宜、紹介します。

評価方法

〔前期〕ノート提出と出席状況による。なお、前期のみレポートを提出してもらいます（8月末締め切り）。

〔後期〕ノート提出と出席状況による。

受講者への要望

女性の問題に関心のある人。また、受動的に講義を聞いているのではなく、知らなかったこと、知りたいことを積極的に学ぶ態度を要望します。

科目名	フランス文化・社会講読
担当者	Ph. M. R. ヴァネ

講義の目標

- 1) Pouvoir lire des textes à contenu politique, sociologique ou économique.
- 2) Essayer de comprendre le contexte historique et politique des événements qui surviennent.

講義概要

1) Contenu : Au début, lecture d'articles destinés aux collégiens et lycéens sur des sujets d'actualité ayant rapport à la France et aux relations internationales (Europe, francophonie, ONG, etc.). Plus tard, les articles seront tirés des journaux habituels.

2) Méthode : Approche globale

Je donne, une semaine à l'avance, le texte et une série de questions à préparer. Pendant le cours : lecture, réponse aux questions, travail sur quelques points de grammaire, informations sur le point abordé dans le texte.

Les étudiants doivent tenir une liste des nouveaux mots.

Cours en français.

テキスト

Photocopies.

参考文献

Livres d'histoire et de géographie utilisés dans les lycées français ou japonais.

Journaux français ou japonais.

Dictionnaire français, par exemple le *Micro Robert* .

評価方法

Petits tests de vocabulaire et examen semestriel : vocabulaire, grammaire, compréhension et contrôle des connaissances de base sur les événements étudiés.

受講者への要望

Tous les étudiants doivent préparer à l'avance le cours.

科目名	フランス文化・社会講読
担当者	井 上 ス ズ

講義の目標

辞書、文法知識等を総動員してフランス語の正確な訳に努めるとともに、冷戦後のフランス外交の新たな展開についての知識を養う。

講義概要

本書は、ジョスパン政権の外相ユベール・ヴェドリーヌと国際関係研究所副所長ドミニック・モイジとの対談を一冊の書にまとめたものである。本書におけるヴェドリーヌの発言は、グローバリゼーション時代のフランス外交のあり方について、アメリカに追随せず、しかし敵対せず、いかにしてフランスが国際社会に影響力を及ぼし得る国であり得るかを追及する現実主義者の興味深い議論といえるだろう。

テキスト

Hubert Védrine, Les cartes de la France à l'heure de la mondialisation, Fayard, 2000. (プリント)

評価方法

教室での授業への参加度、前期・後期の試験の結果による。

受講者への要望

日本の新聞でよいからフランスやヨーロッパに関する記事を読むようにしてほしい。

年間授業計画

すべてを講読することは不可能なので、初めは特に興味深いと思われる部分を講読し、受講者の希望を参考にして、適宜省略しつつ進める。

科目名	フランス文化・社会講読
担当者	井上 たか子

講義の目標

フランス語の読解力を養うと同時に、フランスにおける女性の政治参加について学びます。

講義概要

Que sais-je?文庫の"Les femmes et la vie politique française"の第 章 La parité を読みます。出席者は全員、予習していることを前提にして、毎回 2 ページくらいを、文法や語彙の用法の説明、応用練習などをしながら、内容をじっくり読んでいきます。

テキスト

プリントして配布します。

評価方法

年に数度の小試験と出席状況による。

受講者への要望

出席を重視します。授業には必ず予習してのぞんで下さい。内容（女性の政治参加）に関心のない人は安易に登録しないように。

科目名	フランス文化・社会講読
担当者	江花輝昭

講義の目標

パソコンを用いて、「話す」以外の「読む」、「聞く」、「書く」フランス語運用能力を総合的に向上させることを目標とします。

講義概要

いわゆる Web 教材やインターネット上のホームページの記事を使いながら、こちらで作成したオンライン問題で作業のこなし具合をチェックしたり、メールを使って作業を指示したり、作文を添削したりする予定です。まだ詰めていない部分もあるので、詳しくは第 1 回目の授業時に指示します。

テキスト

なし

参考文献

なし

評価方法

平常点を重視し、前・後期の定期試験の点数も加味して総合的に評価します。

受講者への要望

毎回全員に作業を課し、作業の進捗度をチェックするオンライン小テストを行ないますので、教室内でぼんやりしていることは不可能です。実験的性格を持った授業なので、試行錯誤・修正をしながら授業の設計を進める予定です。積極的に協力する姿勢を示し、要望・提案等もどんどん出してくれるような受講生を希望します。

科目名	フランス文化・社会講読
担当者	鈴木 隆

講義の目標

フランスおよびヨーロッパの都市あるいは地域に関するフランス語文献の講読を通じて、フランスおよびヨーロッパの文化・社会ならびに人間の生活環境としての都市や地域についての理解を深めると同時に、より高度なフランス語の表現の修得を目指す。

講義概要

本年度は、フランスおよびヨーロッパ（EU）の環境政策に関する文献をとりあげる。

受講者は予め配布されたフランス語の文献を読み、その内容についての説明を行う。その後、講義担当者がそれについての解説や補足説明等を行う。

テキスト

プリントして配布する。

参考文献

講義中必要に応じて紹介する。

評価方法

講義中の発表および学期末の試験の結果によって評価する。

受講者への要望

フランス語の表現と同時に、内容に興味を持って臨んで欲しい。

年間授業計画

予め配布するテキストを順次読み進めてゆくが、進む速度については特に定めず、テキストの内容の十分な理解がなされた段階で次の部分へすすむ。（年間を通じて共通）

科目名	フランス文化・社会講読
担当者	藤田朋久

講義の目標

- * フランス語の読解力を高める。
- * 中世文化史・社会史入門。

講義概要

12世紀に成立した「トリスタン物語」を昨年に引き続き読みます。今年は Philippe Walter の解説書を読みながら、関連する箇所を現代フランス語訳で読む予定です。

テキスト

Philippe Walter, *Tristan et Yseut*, Hatier, 2000.

参考文献

新倉俊一・神沢栄三・天沢退二郎訳「フランス中世文学集」第1巻、白水社

ジョゼフ・ベディエ編・佐藤輝夫訳「トリスタン・イズー物語」岩波文庫

他の文献については、教室で指示する。

評価方法

レポート2回。

受講者への要望

受講希望者はベディエが再構成した上記「トリスタン・イズー物語」を読んで、話のあらすじを理解しておくこと。また最初の授業には必ず出席してください。

年間授業計画

最初に入門講義を行い、その後、上記 Walter の本の中からいくつかの章を選んで読み進める。

科目名	フランス文化・社会講読
担当者	横地卓哉

講義の目標

フランス語で書かれた文章を正確に理解する。

体制を拒否し亡命を余儀なくされた詩人・作家・知識人が「19世紀の首都パリ」の未来、過去、現在を亡命先から論じ、書き送った文章を読むことにより、政治、歴史、さらには人類の未来について考える手がかりとする。

講義概要

1867年のパリ万国博に向けて出版された *Paris Guide par les principaux écrivains et artistes de la France*, Paris, Librairie Internationale, 1867の序文として執筆された Victor Hugo の *Paris* を講読する。

テキストはプリントで配布する。

テキスト

Victor Hugo, “Paris” in Victor HUGO, *Œuvres complètes, Potitique*, coll. Bouquins, Robert Laffont, 1985

参考文献

授業中に指示する。

評価方法

平常点および前・後期の定期試験による。

受講者への要望

仏和辞典はもちろんのこと、できる限り仏々辞典、日本語・フランス語の百科事典にもあたってほしい。具体的な授業の進め方等を説明するので、第1回目の授業には必ず出席すること。